

د کولوسيانو په نوم د پولوس رسول خط

دُعا او وسلام

۱) دا خط د پولوس د طرف نه چې د خُدائ پاک په رضا د عيسی مسیح رسول دے او زمونږ د ورور تیموتیوس د طرف نه، ۲) او په مسیح کښې هغه ایماندارانو او وفادارو وروڼو او خوښو ته چې په کولوسی کښې دی. زمونږ د خُدائ پلار د طرف نه دې په تاسو فضل او سلامتی وی. ۳) چې کله مونږ ستاسو دپاره دُعا کوو نو مونږ د خُدائ پاک، یعنی د مالک عيسی مسیح د پلار شکر کوو، ۴) ځکه چې مونږ اوربدلی دی چې ستاسو په عيسی مسیح ایمان دے او د ټولو مقدسینو سره مینه کوو، ۵) ستاسو د هغه اُمید په وجه کوم چې په آسمان کښې ستاسو انتظار کوی. تاسو د وړاندې نه د دې اُمید په حقله په رښتینی کلام یعنی زېری کښې اوربدلی دی. ۶) هم دغه زېری چې تاسو ته راوړسېدو، په ټوله دُنیا کښې خورېږی او مېوه نیسی. لکه څنگه چې بې ستاسو په مینځ کښې هم مېوه ونيوله د هغه ورځې نه چې تاسو د اول ځل دپاره دا زېری واورېدو او د خُدائ پاک د فضل په حقله په حقیقت پوهه شوئ. ۷) تاسو زمونږ د خور خادم اِپراس نه څوک چې په خدمت کښې مونږ سره شریک دے زده کړل. هغه د مسیح وفادار خادم دے، او هغه ستاسو په ځای زمونږ مدد کوی. ۸) هغه مونږ ته ستاسو د هغه مینې په حقله ووتل چې تاسو ته روح القدس درکړې ده. ۹) نو بیا د کومې ورځې نه چې مونږ په اول ځل ستاسو په حقله واورېدل، نو مونږ ستاسو دپاره دُعا نه ده بنده کړی. او د خُدائ پاک نه دا خواست کوو چې هغه دې تاسو ته د خپلې مرضی پوره علم او روحانی پوهه او حکمت درکړی، ۱۰) د دې دپاره چې تاسو د مالک لائق ژوند تیر کړئ او په هره طریقه هغه راضی کړئ او په هر نېک کار کښې مېوه ونیسی او د خُدائ پاک په علم کښې ترقی وکړئ. ۱۱) او زمونږ دا دُعا ده چې تاسو دې د هغه په ټول جلالی قدرت سره مضبوط شی چې په تاسو کښې دې لوی زغم او صبر پېدا شی. او تاسو دې په خوشحالی معمور شی. ۱۲) د پلار شکر ادا کوئ چا چې تاسو د دې جوگه کړئ چې د مقدسینو سره بې د نُور د بادشاهی په وراثت کښې شریک کړئ. ۱۳) هغه مونږ د تیارې د بادشاهی د اختیار نه آزاد کړو او د خپل محبوب زوی په بادشاهی کښې بې داخل کړو، ۱۴) چا کښې چې مونږ ته خلاصون، یعنی د گناهونو نه معافی حاصله ده.

د حضرت عيسی مسیح عظمت او کار

۱۵) مسیح د نالیدلی خُدائ پاک صورت او د ټولو مخلوقاتو نه اول پېدا شوی دے. ۱۶) ځکه چې د هغه په وسیله ټول څیزونه پېدا شول چې په آسمان کښې دی یا په زمکه، لیدونکی دی یا نالیدونکی دی، تختونه دی که ریاستونه که حکومتونه یا اختیارات دی، هر څه د مسیح په وسیله او د هغه دپاره پېدا شو. ۱۷) او هغه په خپله د ټولو څیزونو نه اول پېدا شوی دے او ټول څیزونه په خپله یو ځای قائم ساتی. ۱۸) او هغه د بدن، یعنی د جماعت سر دے، هغه ازل دے، او د مرو نه اول ژوندی شوی دے د دې دپاره چې په هر څه کښې د هغه درجه اول وی. ۱۹) ځکه چې د خُدائ پاک دا خوښه وه چې د هغه ټول الوهیت دې په مسیح کښې وی. ۲۰) او د هغه په وسیله خُدائ پاک راضی شو چې هر څه د ځان سره پخلا کړی هغه که په زمکه وی او که په آسمان کښې او هغه د مسیح د وینې په وسیله امن راوستو چې په سولی تویه شوې ده. ۲۱) یو وخت تاسو پخپله هم د خُدائ پاک نه لرې وئ او د خپلو سوچونو او بدو اخلاقو په وجه د هغه مخالفین وئ. ۲۲) خو اوس د مسیح د جسمانی مرگ په وسیله تاسو د هغه سره پخلا شوی د دې دپاره چې هغه تاسو د هغه په حضور کښې مقدس،

بہ داغہ او بی الزامہ حاضر کری، ﴿۲۳﴾ کہ تاسو د ایمان پہ بنیاد مضبوط او ٲینگ پاٲی شی او هغه اُمید پرې نہ ردی کوم چي د زبیری په اوربدو ستاسو په زړونو کبڻي پیدا شوی دے. هغه زبیرے چي ٲولی دُنیا ته واورولے شو، او زہ ٲولوس هم د دغه زبیری خادم شوم.

د جماعت دپاره د ٲولوس رسول خدمت

﴿۲۴﴾ زہ اوس په هغه کړاونو کبڻي خوشحاله یم کوم چي ستاسو دپاره تېروم. ځکه چي زہ په خپل بدن کبڻي د مسیح د بدن یعنی د جماعت دپاره د مسیح د کړاونو هغه کمے پوره کوم، کوم چي لا تر اوسه پورې پاٲی دے. ﴿۲۵﴾ د خُدائی پاک د هغه انتظام په مطابق زہ د جماعت خادم شوم چي ما ته ستاسو دپاره راکړے شوی دے، د دې دپاره چي زہ تاسو ته د خُدائی پاک کلام پوره پوره بیان کړم، ﴿۲۶﴾ یعنی هغه راز کوم چي د زمانو او ٲیرو راسې ٲٲ و و خو اوس دا مقدسینو ته څرگند شوی دے. ﴿۲۷﴾ خُدائی پاک غوښتل چي تاسو غبرٲهودیانو ته هم دا به حده شاندار او قیمتی راز بشکاره کړی، او هغه راز دا دے چي مسیح په تاسو کبڻي دے او هغه د راتلونکی جلال اُمید دے. ﴿۲۸﴾ نو چي مونږ د هغه زبیرے بیان کړو او هر چا ته نصیحت وکړو او هر یو ته په پوره هوبشپارتیا سره تعلیم ورکړو نو چي هر څوک مونږ په مسیح کبڻي خُدائی پاک ته بالغ ٲېش کړو. ﴿۲۹﴾ د دې دپاره زہ د مسیح د هغه قوت په مطابق د زړه نه خواری کوم چي په ما کبڻي په زور اثر کوی.

۲ ﴿۱﴾ زہ غواړم چي تاسو پوهه شی چي زہ ستاسو دپاره او د لودیکیانو د جماعت دپاره او د هغوی ٲولو دپاره چا چي زہ مخامخ نه یم لیدلے، څومره خواری کوم. ﴿۲﴾ زہ غواړم چي هغوی زړور شی او د مینې په تار د یو بل سره وگنډلے شی، د دې دپاره چي هغوی ٲخپله پوهه پوره اعتماد ولری او د خُدائی پاک د هغه راز په منصوبه پوهه شی، کوم چي مسیح په خپله دے، ﴿۳﴾ په چا کبڻي چي د حکمت او علم ٲولی خزانی ٲٲی ٲرتې دی. ﴿۴﴾ دا زہ تاسو ته د دې دپاره وایم چي څوک تاسو په دروغزن بحثونو دوکه نه کړی. ﴿۵﴾ که څه هم چي زہ اوس ستاسو نه لرې یم خو په روح کبڻي تاسو سره یم، او زہ په دې خوشحاله یم چي تاسو وگورم چي څومره په بڼي ٲریقې سره ژوند تېروئ او په مسیح باندې ستاسو ایمان ٲوخ او مضبوط دے.

په حضرت عیسیٰ مسیح کبڻي د ژوندون معمورتیا

﴿۶﴾ نو بیا ځنگه چي تاسو عیسیٰ مسیح د خپل مالک په توگه قبول کړو، نو هم هغه شان په هغه کبڻي ژوند تېروئ. ﴿۷﴾ په هغه کبڻي جرړې خورې کړئ او خپل ژوند په هغه باندې آباد کړئ، او په ایمان کبڻي مضبوط شی ځنگه چي تاسو ته تعلیم درکړے شوی و او شکر ادا کوئ. ﴿۸﴾ خیال کوئ هسې نه چي څوک مو په تشو فلسفو او دوکه مارو خبرو کبڻي راگېر کړی، ځکه چي د هغوی خبرې د انسانی روایاتو او د دُنیا د بنیادی اصولو په مطابق دی او د مسیح په مطابق نه دی. ﴿۹﴾ ځکه چي په مسیح کبڻي الوهیت په مکمل توگه مجسم شوی دے. ﴿۱۰﴾ او تاسو په مسیح کبڻي معمور شوی یئ څوک چي د هر حاکم او اختیار سر دے. ﴿۱۱﴾ کله چي تاسو په مسیح ایمان راوړو نو تاسو په جسمانی توگه سنت شوی نه وئ. مسیح تاسو په روحانی توگه سنت کړئ او ستاسو د گناه فطرت یې ختم کړو. ﴿۱۲﴾ تاسو د مسیح سره په ٲٲسمه کبڻي ښخ شوی او د ایمان په وسیله د خُدائی پاک په قدرت کبڻي هم تاسو د هغه سره بیا راژوندی شوی چا چي هغه د مرو نه راپاخولے دے. ﴿۱۳﴾ تاسو د خپلو نافرمانو په وجه مرء وئ ځکه چي ستاسو د گناه فطرت ختم شوی نه و. نو بیا خُدائی پاک تاسو د مسیح سره راژوندی کړئ، ځکه چي هغه ستاسو ٲولی نافرمانی معاف کړې. ﴿۱۴﴾ هغه څه چي د شریعت په مطابق زموږ

خلاف جرم وو هغه ٿول ريكارڊ ختم ڪيو. هغه ٻي يو خوا ته ڪڙل او په سولي ٻي مڀخ ڪڙل. (۱۵) دغه شان هغه د روحاني حاڪمانو او د اختيار د خاوندانو نه وسلې واخستلي، او هغوى ٻي په خلقو ڪڙي رسوا ڪڙل او د سولي په وسيله ٻي په هغوى ڪاميابي حاصله ڪره. (۱۶) نو په دې وجه څوڪ مٺه پرڀردئ چې په تاسو د خوراڪ څښاڪ يا د اختر يا د نوې مياشت يا د سبت د ورځي په معامله ڪڙي اِزام ولگوى. (۱۷) څڪه چې دا صرف د راتلونكو څيزونو سورى دى خو حقيقت په مسيح ڪڙي دى. (۱۸) ڇا ته هم وخت مٺه ورڪوئ چې خپل ځان دې بشه وگني او تاسو دې مجرم ڪڙي. هغوى خپل ځان په ظاهري عاجزي ښودلو سره او د فرشتو په عبادت ڪولو او د رويانگانو د ليدو په تفصيلي بيان سره نور خلق مجبوروى. او د هغوى غير روحاني ذهن هغوى پرسولى دى. (۱۹) او هغوى د بدن د سر يعني مسيح سره تعلق پرښي دى. څڪه چې په هغه ڪڙي د بدن ٿول بندونه او پلي په خپلو ڪڙي يو ځائ ڪڙي او ځدائ ڀاڪ ورله وده ورڪوى.

په حضرت عيسى مسيح ڪڙي نوى ژوندون

(۲۰) نو چې تاسو د مسيح سره مڙه شوئ او هغه تاسو د دنيا د بنيادي اصولو نه آزاد ڪڙي، نو بيا تاسو وٺي په دنياوى اصولو ژوند تڙوي؟ او د هغې حڪمونه داسې منئ چې، (۲۱) ”دې ته لاس مٺه وروئ، دا مٺه څڪي، مٺه ورسره لگي؟“ (۲۲) خو د دغه څيزونو په حقله حڪمونه صرف انساني تعليمونه دى چې په استعمالولو ڪڙي به ختم شى. (۲۳) داسې حڪمونه خو په ظاهره عقلمند ښڪاري هغه دا چې د خپلي مرضي په مطابق سخت عبادت او دروغزته عاجزي او د فقيرانو په شان ژوند تڙول، خو دا د انسان په نفساني شوقونو قابو نه شى راوستلے او ٻي فائدي دى.

۳ (۲۴) نو تاسو چې د مسيح سره بيا راژوندي شوئ نو تاسو بره د آسماني څيزونو لټون ڪوئ، چرته چې مسيح د ځدائ ڀاڪ ښي لاس ته ناست دى. (۲۵) د آسماني څيزونو په حقله سوچ ڪوئ او د دنياوى څيزونو په حقله سوچ مٺه ڪوئ. (۲۶) څڪه چې تاسو مڙه شوى يئ خو ستاسو ژوند د مسيح سره په ځدائ ڀاڪ ڪڙي پٽ دى. (۲۷) ڪله چې مسيح څوڪ چې ستاسو ژوندون دى راښڪاره شى نو تاسو به هم د هغه سره په جلال ڪڙي ښڪاره شى. (۲۸) نو هم په دې وجه هر هغه خواهش مڙ ڪڙي ڪوم چې ستاسو دنياوى فطرت سره تعلق ساتي لکه زناڪاري، پليتي، شهوت پرستي، بد خواهشات او حرص چې بُت پرستي ده. (۲۹) څڪه چې د دې په وجه د ځدائ ڀاڪ غضب په هغه ڇا نازليري څوڪ چې نافرمانه دى. (۳۰) څه وخت تاسو هم د دې دنيا برخه وئ او داسې ژوند مو تڙولو. (۳۱) خو اوس تاسو له په كار دى چې د غصي، قهر، بدخواهي، چغلي او سپکي خبري پرڀردئ. (۳۲) يو بل ته دروغ مٺه وايئ څڪه چې تاسو خپل زور د گناه فطرت د دې د عملونو سره اخوا ڪڙو، (۳۳) تاسو نوى فطرت خپل ڪڙي، او داسې نوى شى لکه څنگه چې تاسو د خپل خالق په حقله معرفت حاصل ڪڙو او ورسره ورسره د هغه په شان شى. (۳۴) په دې نوى ژوند ڪڙي نه يهودي پاتي شو، نه غير يهودي، نه سنت شوى، نه ناسته، نه بهرنى، نه وحشى، نه غلام او نه آزاد، بلڪي مسيح په تاسو ٽولو ڪڙي هر څه دى. (۳۵) نو بيا چې ځدائ ڀاڪ تاسو غوره او مقدس وگرځولئ او درسره ٻي مينه وکڙه نو بيا د زږه سواندى، مهرباني، شرافت، عاجزي، او صبر جامي واغوندى. (۳۶) يو بل برداشت ڪوئ، او ڪه د يو بل خلاف مو څه شكايت وى نو هغه داسې معاف ڪڙي لکه څنگه چې تاسو مالڪ معاف ڪڙي. (۳۷) او د دې هر څه نه بغير تاسو په خپلو ڪڙي د مينې جامي واغوندى چې هغه هر څه په پوره يووالي سره په خپلو ڪڙي يوځائ ڪوى. (۳۸) نو د مسيح سلامتي دې ستاسو په زړونو حڪومت وکڙي څڪه چې تاسو د يو بدن د اندامونو په طور د سلامتي دپاره رابللے شوى يئ. او شکر گزارى هم ڪوئ. (۳۹) د مسيح ڪلام دې ستاسو په زړونو ڪڙي ٻېر ځائ ومومى، او په خپلو ڪڙي يو بل له پوره حڪمت سره تعليم ورڪوئ او نصيحت ڪوئ، او په خپلو

زپونو کبني د شکر گزاری سره د خدائ پاک ثناء، زبور او روحانی سندرې وایي. (۱۷) او هر څه چې تاسو کوئ، هغه که تاسو خبرې کوئ یا څه کار، هر څه د مالک عیسی په نوم کوئ او د هغه په وسیله د خدائ پلار شکر ادا کوئ.

د مسیحي خاندان دپاره د ژوندون طریقہ

(۱۸) اے میرمنو، تاسو د خپلو خاوندانو تابعدارې اوسئ ځکه چې دا په مالک کبني ستاسو فرض دی. (۱۹) اے خاوندانو، د خپلو بنځو سره مینه کوئ او د هغوی سره ترخپړئ مه. (۲۰) اے بچو، د مور پلار هره خبره منئ ځکه چې په دې مالک خدائ خوشحالیږی. (۲۱) اے پلارانو، خپل بچی مۀ تنگوئ، هسې نه چې هغوی زړۀ بائیلی. (۲۲) اے نوکرانو، تاسو د خپلو دنیاوی مالکانو په هر څه کبني تابعداري کوئ، او دا نه صرف د هغوی په موجودگی کبني چې هغوی خوشحاله کړئ، بلکې د زړۀ د اخلاصه او د مالک د احترام دپاره یې کوئ. (۲۳) هر څه چې تاسو کوئ د زړۀ په مینه یې کوئ لکه چې دا تاسو د مالک دپاره کوئ، او نه چې د بنی آدمو دپاره. (۲۴) ځکه چې تاسو ته پته ده چې د مالک د طرف نه به د دې په اجر کبني تاسو ته میراث ملاو شی. تاسو د مالک مسیح خدمت کوئ. (۲۵) ځکه چې څوک بد کوی هغه ته به د خپلې بدی سزا ملاو شی، ځکه چې خدائ پاک د چا طرفداره هم نه کوی.

د کلام بیانول

۴ (۱) اے مالکانو، د خپلو نوکرانو سره د عدل او انصاف سلوک کوئ ځکه چې تاسو ته پته ده چې په آسمان کبني ستاسو هم یو مالک شته. (۲) خپل ځانونه په دُعا کبني مشغول کړئ او بیدار اوسئ او شکر گزاری کوئ. (۳) او مونږ دپاره هم دُعا کوئ چې خدائ پاک مونږ ته د کلام دپاره ور کولو کړی چې مونږ د مسیح هغه راز بیان کړو چې د کوم په سبب زۀ قید کبني یم، (۴) دُعا کوئ چې زۀ د هغه کلام داسې وضاحت وکړم څنگه چې ما له کول په کار دی. (۵) د بېایمانانو سره د هوبشیارتیا سلوک کوئ او د هرې موقعې نه فائده اخلئ. (۶) ستاسو کلام دې همپشه د فضل نه پک او خونډور وی چې تاسو هر چا ته مناسب جواب ورکولئ شی.

آخری سلام

(۷) تخیکوس به تاسو ته زما په حقله ټولې خبرې وکړی. هغه زمونږ گران ورور، وفادار خدمتگار او د مالک په کار کبني زمونږ ملگره دے. (۸) ما هغه تاسو ته د دې مقصد دپاره درولېږلو چې تاسو زمونږ په حال خبر کړی او چې هغه ستاسو زپونو له پادگیرنه ورکړی. (۹) هغه سره زمونږ خوږ ایماندار ورور اونیسیموس درځی څوک چې ستاسو نه یو دے. هغوی به تاسو ته د دې ځای په حقله ټولې خبرې بیان کړی. (۱۰) اریسترخوس چې ما سره قیدی دے، سلام درلېږی، او دغه شان د برنباس تربور مرقوس هم، د چا په حقله چې تاسو ته حکم درکړے شوے وو چې که هغه تاسو له راغلو نو هرکلے یې وکړئ، (۱۱) او عیسی چې ورته یوستوس وائی هغه هم درته سلام وائی. د یهودیانو نه صرف دا درې کسان دی چې د خدائ پاک د بادشاهی په کار کبني زما ملگری دی او په هغوی زما لویه تسلی ده. (۱۲) اِپفراس چې ستاسو نه یو دے او د عیسی مسیح خادم دے هغه هم تاسو ته سلام وائی. هغه همپشه تاسو دپاره لاس په دُعا دے چې ستاسو ایمان مضبوط شی، او د خدائ پاک د پوره مرضی په مطابق خپل ژوند تېر کړئ. (۱۳) زۀ د هغه گواهی ورکوم چې هغه ستاسو دپاره او د لودیکیه او د هیراپولس د خلقو دپاره پوره زیاته خواری کوی. (۱۴) زمونږ خوږ ملگری او طبیب لوقا او دیماس درته سلام وائی. (۱۵) د

لودیکیه وروڼو او خوښندو او ښمفا ته او د هغې په کور کښې د جماعت خلقو ته زما سلام ووايئ. ﴿١٦﴾ نو کله چې تاسو دا خط ولولئ، نو بیا دا د لودیکيې جماعت ته ولېږئ چې هغوی یې هم ولولئ. او تاسو دا خط کوم چې ما هغوی ته ولیکلو ولولئ. ﴿١٧﴾ او ارخیپوس ته ووايئ چې، ”کوم خدمت چې په مالک کښې تا ته سپارلې شوی دے، هغه پوره کړه.“ ﴿١٨﴾ زه پولوس په خپل لاس تاسو ته سلام لیکم. زما په لاس پښو کښې زولنی مۀ هېروئ او په تاسو دې د خدای پاک فضل وی.